

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.  
Iadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:  
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:  
Dr. BUZA BARNA.

Előfizetési ár:  
Égész évre 10 korona. Félévre 5 korona. Negyed évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk

## Tudnivalók.

Kezdődik a döntő ütközet. Harcba hívunk minden jó magyar embert, aki önmagának, gyermekeinek s ennek a szerencsétlen országnak javát akarja.

A Meczner-Székely szövetség a leggyalázatosabb fegyverekkel dolgozik ellenünk. Csak úgy szórják a tizezreket, mint a polyvát. Szemérmetlenül etetnek, itatnak, pénzzel vesztegetnek, mintha nem is lenne büntetőtörvény, amely fogházzal bünteti az ilyen vesztegetést.

Meczner Gyula Elek cimborája nem fél már a fogházától.

Minden tisztességes embert harcba hívunk a néprontó tisztességtelenségnek ez ellen a vakmerő, cinikus hatalmi tombolásá ellen.

Nemcsak az ország sorsa felett döntünk. Ennek a városnak a jövője is kockán van.

Ha győz a Székely Elek visszahelyezésére alakult alkalmi szövetség, akkor Ujhely megint egy pár kapzsi ember önzésének szerencsétlen martaléka lesz, belecsúsz a korrupciónak abba a feneketlen iszapjába, amelyből mult számunk vezércikkében mutattunk be egy kis izelítőt.

\*

A függetlenségi párt minden délután 4 órától kezdve a pártirodában tanácskozik és intézkedik.

Aki a párt érdekében a városban vagy a falvakon működni hajlandó, legyen szives ott jelentkezni. Jöjjon mind, aki csak teheti.

Vasárnap délután fél 5 óra-  
kor a Perlstein-féle gőzmalom előtt fogadjuk Holló Lajost. 5 órákor programbeszéd a tornacsarnok-téren. Legyen ott mindenki.

Akit dolga falukra szólít, vagy aki falusiakkal érintkezik, ne mulassza el őket felvilágosítani s a függetlenségi párthoz téríteni. Figyelmeztesse őket, hogy fogházzal büntetik azt, aki a kormánypart borát vagy pénzt elfogadja s azért svazav.

Kellemes nyári idő jár. Délutánonkint sétából ránduljunk ki minnél többen a falvakba s igyekezzünk ott is felvilágosítani

s meggyőzni a borral és pénzzel elcsábított embereket.

Ugy készülünk, hogy jövő vasárnaptól (29-ikétől) kezdve a választásig ne legyen más dolgunk, hanem egész időnket a küzdelemnek szentelhesük.

Tegye meg mindenki, amit csak tehet. Akkor a diadal biztosan a miénk!

## Buza Barna.

A Felsőmagyarországi Hírlap részére írta gr. Zichy Miklós volt képviselő.

Kezembe került a „Magyar Hírlap” keddi száma, amely egy sátoraljaújhelyi újságból közül szemelvényeket Buza Barna személyére vonatkozólag. Arról van ott szó, hogy Buza megbízhatatlan politikus, hogy egy Kossuth szobor felállítását lehetetlenné tette Sátoraljaújhelyen, hogy a polgárságot félrevezeti és demagóg, könnyelmű ámitással építette meg karrierjét.

Elszörnyedve olvastam a válogatott megbélyegző kitételeket és nem tudtam tájékozni magam, hogy én nem ismerem-e Buzát, a kívül együtt küzdöttem végig a nemzeti ellenállást, akit az ország különböző részein és a parlamentben is annyi dicsőséggel láttam szerepelni — vagy pedig, hogy ebben az esetben is csak az látszik beigazolódni, hogy senki se próféta a saját hazájában. De még így is esodálkozom a dolgon, mert outlétemkor irigylésre méltó egyetértést és szeretetet láttam volt képviselőtársam kerületében és Buza Barnát ugyszólván a tenyerükön hordozták. Es ezt a szeretetet és megbecsülést értettem is és az érdem elismerését láttam benne.

Amikor tehát ilyen vádakát olvasok, amelyek a korteskedés határain jóval túlmennek, nem tudok ellenállni a vágynak, hogy azok ellen, mint lehetetlenségek ellen a jobb érzés nevében ne tiltakozzam. Nem tudom, visszautasítatót-e az a cikk Ujhelyben eddig, de ha nem történt volna, szinte elkerülhetetlen szükségét érzem annak, hogy az ilyen politikai erkölcsatlenségek szó nélkül ne hagyassanak. — ámbár meg vagyok győződve, hogy vannak emberek ott is, a kik megteszik kötelességüket és a vádakát visszatüsitják

Amikor a cikket olvastam, még egy gondolatom támadt. Hátha Buzát mégse ismeri a saját kerülete ugy, mint mi, képviselő társai, akik parlamenti munkásságát ismerjük. Még jobban meg erősödött bennem ez a gyanu akkor mikor eszembeötlött, hogy a fővárosi sajtó tulajdonkép mostohán kezeli ezt a kiváló embert egy parlamenti közbeszólása miatt. Talán nem is figyelte meg ezt a kerület. Hát elmondom. Rakovszky elnöklő alelnök az újságíróknak azt mondta hogy ők vendégek a Házban. Buza megjegyezte, hogy „ugy van!” Ez elég volt arra, hogy a sajtó öt hónapokon át agyon akarta hallgatni. Csak később, amikor látták, hogy itt nem valami ellenszenvről van szó a Buza részéről, hanem egy közjogi nézettről, kezdtek neki megbocsátani.

Ámíóta pedig Buza közibük állott és mint publicista is nagy sikereket arat, ugy gondolom, teljesen megszűnt az újságírók antipathiája. De ez már csak a legutóbbi idők fejleménye.

Ez ideig Buza ragyogó sikerei bizonyára nagyon megtépázva kerültek a publikum elé és amig az okát nem tudtam, magam is bámultam, hogy sok jelentéktelen felszólalás fel van fújva, Buza értékes, nagy beszédei pedig agyonhallgatva.

Annál inkább meglepett, hogy a „Magyar Hírlap” ilyen szemelvényeknek helyt ad. Ez vagy a régi ellenszenv felújulása, vagy valami löttem ismeretlen, újabb keletü háttérrel bíró dolog. A „Magyar Hírlap” Andrassyék lapja akik pedig Buza egyéni kiválóságait ismerik és tudomásom szerint méltányolják is.

Mindezeket végig gondolva, mégis csak arra a következtetésre kell jutnom, hogy a kortesvilág forgatja ki az emberi érzéseket így a medrűkből. Ez némileg megbocsáthatóvá teszi az újságíró kiszólásait. Utóvégre az emberek tudják, hogy a kortescikkeket le kell szállítani a való értékükre.

Azonban nézetem szerint itt már át van lépve az elnézhető korteskedés mértéke, mert az egyéni becsületben ok nélkül semmiféle cél érdekében nem szabad gázolni. Nem az elvarbat, hanem elsősorban az ember tiltakozik bennem e hang meghonosítása ellen. Hiszen

annyi gáncsolni való van a világon, miért kell épen a kiváló embereket kikezdeni, különösen amikor az észbeli és jellembeli kiválóság oly ritka, szép harmóniában egyesül valakiben, mint Buza Barnánál látjuk. Az ilyen embert a más politikai véleményűeknek is meg kell becsülniök, mint ahogy Buza és a többi hasonló kaliberűek a parlamentben is osztatlan tisztelgetnek örvendenek.

Igazán csodálatos volna, ha az az ember, aki az egész ország képviselői közt feltűnik és a legjobbak közt foglal már helyet, saját városában félre volna ismerve.

Arra kérem én az ujhelyi kerületet, — bár erre senkitől megbízást nem kaptam és csupán ethikai érzésem vezet felszólalásomban, — hogy becsüljék meg az én kitünő barátomat és ne vegyék el kedvét kicsinyes kötekedésekkel a politikai szerepléstől, mert neki igazán helye van az országos politikában.

Fölteszem, sőt természetesnek tartom, hogy egy ilyen embernek ellenségei is vannak. En nem ismerem őket. De azt ajánlom a kerület közönségének, hogy mielőtt eltáutoritani engedné magát Buzától, tegyen egy összehasonlítást közte és ellenségei közt és mérje össze nemcsak a politikust, hanem az embert is, hogy melyikben van több kiválóság, tehetség, karakter, becsület. Mondom, nem ismerem politikust Ujhelyben Buzán kívül, de alig képzelhető, hogy oly szerencsés volna az a kerület, hogy sok Buza Barnát tudna bemutatni.

A jobb érzés nevében irtam e sorokat és annak örülnék a legjobban, ha a szerkesztőség ugy itélne, hogy felesleges munkát végzek akkor, amikor ötödik vármegeyéből sietek egy igaz ember védelmére.

## Polgártársak!

A függetlenségi és 48-as párt képviselőjelöltje, Dr. Buza Barna vasárnap, tolyó hó 22-én délután 5 órákor tartja programbeszédét.

Erre az alkalomra közénk érkezik a függetlenségi törekvések ragyogó ékesszólása, nagynevű vezérharcosa **Holló Lajos**.

Megnyilt fővárosi mintára az „ELITE” fényképészeti műterem Saujhely, Petőfi-utca 14. (az állami elemi iskolával szemben.)



Rövid ideig

6 darab Visitkép 4 korona,  
6 darab Kabinétkép 8 korona



A részletes program a következő:

Régen 6 óra 30 perckor érkezik Ujhelybe Holló Lajos. Egyezszen fogadjuk.

Dél előtt 8 órakor indulunk kocson kirándulásra.

Délután fél 5-kor érkezés Ujhelybelye **Borsi felől**. Ünneplés fogadtatás a Rákóczi-utcán, Perlestein József gözmalma előtt.

Innen a Rákóczi-utcán, Wekerle-terén, Molnár István-utcán keresztül felvonulás a **Tornacsarnok-terre**.

Délután 5 órakor gyűlés és programbeszéd a Tornacsarnok-terén.

Elutazás este 8 órakor.

**Polgártársak!** Meghívunk mindenkit pártkülönbőség nélkül. Nincs okunk félni, mert magyar emberek előtt a magyar nemzet igazságait hirdetjük. Igazolványt nem adunk ki, csendőrt nem kérünk, jöhet mindenki szabadon.

Jöjjetek el mindannyian.

Hazafias tisztelettel:

**a függetlenségi párt vezetősége.**

## Buza Barna.

Irta: Dr. Nagy György volt orsz. képvis.

A most folyó választási küzdelemben a szeretet aggodó reménységével figyelem a sátoraljaujhelyi kerület eseményeit. Mert Buza Barna ott a függetlenségi és 48-as pártnak jelöltje. Az a Buza, kinek a képviselőházból való kiharadása országos veszteség volna. Közülünk igen sokan megbukának, ez a függetlenségi párt számbeli erejének gyengülését jelentené, de a párt még ki tudná heverni. A Buza Barna megbukása a függetlenségi párt egyik hangszálagának sorvadását volna, a parlamenti életben a legszükségesebb hangszálagának, az igazságosan gyilkoló guny hangjának. Még pártunk legnagyobb ellenségei is elismerték azt, hogy Buza Barnát képességei méltóvá teszik arra, hogy a nemzet törvényhozói termébe helyet kapjon.

Nem is tudom elgondolni, hogy akadna-e magyar kerület, amelyik ne örömmel bizna a maga képviselőjét Buza Barnára? Hiszen minden kerületnek az kell, hogy a vágya legyen, hogy egy becsületes, tisztakezű, elhű ember legyen akarataának a nemzeti tanácsban szószólója. Zemplén vármegyére Rákócziának és Kossuthnak meggyőzőre megkülönböztetett tisztelettel nézünk s várjuk, hogy nehéz időkben a hazafiaságban hódító példát adjon. Most mikor a császári önkény hadat üzent a nemzet törvényes akarataának, mikor minden becsületes magyar embernek a függetlenségi táborban van a helye, szabadna-e kételkednem abban, hogy Zemplén vármegyére egyik kerülete nem viszi diadalra a függetlenségi eszme egyik legtisztább lelkű harcosának zászlaját.

Minket a császári önkény kiűzött a törvényhozás templomából, mert hívek, becsületesek voltunk, bályányimádásra nem hajlott a térdünk s a

nemzet jogai mellett harezos elszánnással megállottunk. Az üldözöbe vett függetlenségi eszme elizött papjai hová menekülhetnének bizalommal, gyermekibb szeretettel, mint a nemzethez, minden érnek ehhez az ösforrássához. Kétségbé kellene esnie az embernek, hogyha a nemzet az érte üldözötteknek nem adna menekőket, ha az érte harezolókat nem venné oltalmába. Nekünk erős a hitünk, hogy a nemzet látja a mi küzdelmünk nagy igazságát, megbecsüli a mi fáradságunk czélját, helyesli az általunk választott utat s ifetőlével nemzeti parancsát szenteli a mi követeléseinket. A szabad, független Magyarországnak vagyunk mi harezosai. Le akarjuk rombolni a gazdasági börtön falait, hogy a szabadba lett nemzet egy hatalmas léppéssel oda álljon a független országok sorába.

A tombolásnak ebben a szent munkájában a Buza Barna eskákánya a legélesebb. Útésére mohós, begyepesedett, avatág kövek mozdulnak meg helyükön. Az ütés nyomán rés támad melyen a fénynek egy-egy sugara hatol be a börtönbe s új reményt, új életet önt a szolgaságban sorvadó nemzetbe.

A börtön legerősebb követ, gr. Tisza Istvánt Buza Barna eskákánya ingatta meg helyén. Már sokan azt hitték volt, hogy ez a kö igazi nemzeti terméskő, melyen nem fog az ütés, a mely erős, mint a nemzet szabadság-szeretete. Alig ütött egyet-kettőt res Buza Barna, az egész ország kacagva látta az ütés nyomán, hogy csak régi osztrák habarcs van köszinüre festve. Az egész ország derűltége mellett vetköztette ki Tisza Istvánt párducz bőréből Buza Barna. Megmutatta, hogy gombra jár a Tisza István párducz bőre.

Császári szóra gombolta magára a párduczbört. Nemesoda, ha a lelepelt párducznak tréfás pajkossággal egy-egy helyen az orrára koppintanak. Iletékesektől hallottam, hogy Tisza István szörnyű módon fenedik Buza Barnára ezért a levetköztetésért. Hiszen az ő czikkei nélkül a rövidlatok előtt még mindig hős számba menne a Tiszák Pista.

Hát ez a magyarázata annak, hogy olyan durva eszközökkel törnek Buza ellen. Ismerik értékét Felmek tölle. Mint a régi időkben a porányok felsírtak: „Ments meg uran isten a magyarok nyilatától”, ugy szeppeg ma neu egy alnagság a Buza Barna czikkeitől.

De éppen mert ilyen félelmetes erő az ellenség előtt Buza Barna, azért nemzeti kötelesség az ő megválasztása. En bizva-bizom a Sátoraljaujhelyi kerületbeli magyar testvéreimben s sz-rentöm mindazokat keblemre ölelni, kik hűséges szeretettel állják körül Buza Barna tiszta lobogóját. Adják meg a jó Isten mindazokat, kik meg nem ijedve a hatalom komortekintetétől, elfordulva a pénz hízegésétől, igaz hazafiakhoz méltó lekösedéssel diadalra viszik a függetlenségi és 48-as párt zászlóját.

## Felhívás.

Meczner Gyulának ugy halljuk az a terve, hogy választás előtt megszálltja csendőrökkel a falukat és nem bocsátatja be az ellenzéki korteseket.

Azért kérjük mindazon polgártársainkat, akik a falukra kimenni hajlandók, váltsanak a rendőrkapitányságnál személyazonossági igazolványt. Ezért személyesen

kell jelentkezni, 30 filléért mindenki rögtön megkapja. — Aki ilyenl meg, azt nem tarthatja vissza a csendőr.

## Sorakozzunk.

Irta: Kroó József.

Csatasorban a két tábor. Alig néhány nap és megtörténik az összeközös. Az egyik oldalon, az ellenség oldalán: karhatalom, esendőrszurony, rendőrkard és a főispáni pressió legesunyább fegyvere. A másik oldalon, a függetlenségi oldalon, csak egy fegyver áll rendelkezésre, az: igazság.

Es győznie kell az igazságnak, győznie kell a hatalom, a csendőrszuronyon, a pénzen keresztül. Utat tör magának az igazság, a függetlenség, a demokratia fegyvere, mint ahogy utat tör magának a helyi tiszta forrás a legerősebb kösziklán keresztül is. Győzniük kell itt azoknak az eszméknek, amelyek a független, az önálló Magyarorszáért szállnak síkra. Es győzniük kell az egész országban.

De különösen az ujhelyi kerület polgárainak kell bátran síkra szállniuk, mert amit itt történik, mert amit itt csinál a hatalom és annak itteni helytartója, az igazán az emberi szabadság, a gondolat és a gondolkodás elleni merénylet. A legképtelenebb, a legkihivetlenebb pressió, terror és vesztegetés folyik az egész vonalon. Kit ahogy lehet. Az egyiket pressióval, a másikat terrortal és a harmadikat mézes-mázos szirénhangokkal és ígértekkel próbálják az igazság utjáról letéríteni.

A liberalizmus bőrébe bujnak ők, akik egész életükön keresztül nem tettek egyebet, mint építették a választalfalakat polgár és párducz között. Liberalizmusról beszélnek ők, akik még csak néhány rövid hónappal ezelőtt felekeztek szerint osztályozták az embereket. Es tárva-nyitva állanak most a választás idejére azok a vasrácsos kapuk mindenki számára, amelyek még nagyon rövid idővel ezelőtt egyesek előtt olyan gögönsen becsapódtak. De tisztán lát a nagyközönség, tisztán lát itt már mindenki és ezek az urak bizony senkire sem fognak hatni. Látunk már mindent. Jól megdörzsöltük a szemünket és nem fogjuk elfogadni azoknak a toladóknak a vezérségét, akiket kőre, érdeke vezet. Es nem fog az ujhelyi közönség azoktól példát venni, akik mindent odadánának, csakhogy valahogy „nemesekké” legyenek.

Egy-egy ember nemesítésével, vagy királyi tanácsossággal nem lehet a többi is a lából levenni, mert akik belátják, érzik, hogy ez a szerencsétlen nemzet csak a függetlenség, önállóság révén lehet megelődgedett, boldog. Es szavazni fog itt mindenki felelem nélkül, bátran ugy, ahogy szíve sugja és nem fog visszarettenni a fenyegetésektől, mert emberi méltóságát senki sem fogja meggyalázni engedni.

De a fő az összetartás! Egyes emberekkel szemben még képesek, igazságtalanul bosszut állni, de szakkal, ezekkel nem. Tartsunk tehát össze, nyujtsuk egymásnak jobbát, mi elnyomottak. Tartsunk tehát össze és akkor a mi várunk erősebb, szászorta erősebb lesz, mint ezer Manlicher, mint tizezer esendőrszurony, annál is inkább, mert ami kezünkben van a leghatalmasabb fegyver: a meggyőződés és az igazság.

Sorakozzunk!

**Amít a közhivataloknak tudnia kell!** A király által szentesített magyar országos törvény-egyik legfontosabb rendelkezése ez:

**Btk. 178. §.** Azon közhivatalnok aki a hivatala hatáskörébe eső eseménye vagy arra vonatkozó igénye által bármely választót, bizonyos jelölt mellett vagy elleni szavazásra, vagy a szavazástól tartózkodásra birmi törekszik: két évig terjedő fogházzal büntetendő.

## Grosz Dezső és a pogrom.

„Tartani kell a katolikus elem-től, mert ez veszedelmes reánk. Csatlakozunk kell a protestánsokhoz, mert ha ezt nem tesszük, országosági állapotok következhetnek. Es ezt a mi pártunk képes csak ellensúlyozni.”

(Igy mondta körülbelül Grosz Dezső dr. a zsidóság részére rendezett munkapárti vacsorán, május 18-án.)

Ugy látszik, hogy a próféciák kora még sem járt le, a mint a zsidók köztudatában már századokkal a jézusi kor előtt élt. Ime csodálatunkra próféták támadnak a nemzeti munka politikájának lázas ihletében és az idők méhébe nyulva, a jövendő végzetes eseményeit hozzák napvilágra a részeg illuziók ködében támolygó magyarnak. Itt járt a világhatasztrófiák ujkori Zarathustrája: Tisza István, aki rémlátásoktól üldözötten nyargalászik végig e szerencsétlen haza földén, hogy ijeden húzódik félre a nemzeti balsors vágató paripájától az ember. Most megszólal a visszhang Grosz Dezső ajkáról és egy orosz mintájú pogrom sötét foltjait veti felekezete tagjainak lelke tükörébe. Orosz állapotok, Kisenev, hontalanság keservei várnak reátok megtévelyedett zsidók, a kik nem a lázas nemzeti munka ujszült pártjának kebelére dőltek, hanem a nemzeti szabadság részeg illuziójának inkarnációjára, Buza Barnára szavaztok.

Tisztelet a prófétának, de bocsáson meg az egyszer, hihetetlenül eltévelyedett és nemzeti munkára igazgató nagy hevíletében talán akaratlanul, higgyük el, veszedelmes robbanó anyaghoz nyultak ujjai. A felekezeti üszkével égetni fel a társadalmi békét, — ez hát a kötelesség? Nincs elég visszvonás? Hát olyan jól áll Grosszék 80 százalékos pártja, hogy a nemzeti munka akrobata mutatványai és a béke édes maszlagának zsbasztó hatása után még a felekezeti üszkés is szükséges van, hogy a zsidóságot is teljesen a maga aklyába riassza? Hát a haladó kultura gyümölcse az talán, hogy egymásra düljenek a felekezetek minálunk is és a föl vad Oroszország borzalmaikt ültessék át ide, a haza földébe!?

Nóde köszönet Grosz urnak a bő-

**Magyar-Franeczia biztosító intézet sátoraljaujhelyi főügynöksége Landesmann Miksa és Társánál**  
Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca I. sz.  
**Biztosít jégkár ellen!** **Biztosít jégkár ellen!**

kért, hogy minket protestánsokat az alkotmány és a szabadság védelmezőinek hisz, — mert hát tényleg azok voltunk és lenni is akarunk, most és a jövőben is; de kikérjük magunknak, hogy bennünk a munkapárttal azonosítson azért, hogy Tisza István, ki protestáns létére megtagadta a szabadság elvét, lett a lemondás és szolgaság profétája. Elég baj ez nekünk! Azért, hogy ha a protestánsok egy tekintélyes tömege sajnálatra méltó elfogultsággal és hiszékenységgel felekezeti szempontból, talán jogosult anyagi érdekek kielégítésének reményével, vakon rohan a politikában is a hatalom bírása után törtető Tisza István után, — mikor az alkotmány veszedelme fenyegetővé váland, a protestáns közönség nem lesz hűtelen legzenőbb történelmi hagyományaihoz.

A katolikusoktól pedig sohasem féltse Grosz ur a zsidóságot. Az az állam, melynek nagy katolikus többségű nemzetgyűlése a vallás-szabadságot, egy kulturállam egyik legszebb attribútumát, törvénybe iktatt, meg is fogja védelmezni, azt a társadalmi békével együtt minden lehető, képeletbeli, akár vallási, akár faji gyűlöletből táplálkozó romboló erők ellen meg, munkapárt sem kell hozzá. Ne ójnjuk gyermek álmok világában. A profécia kora — higgye el Grosz ur — csakugyan lejárt és látja: halátlansággal fizet a világ.

Egy protestáns.

## A magyar néphez.

### Hegyen-völgyön lakodalom.

Ugye csak szép dolog ez a választás, kedves magyar népem? Tejbévajból fűrésztnek, ölelgetnek, csókolgatnak. Te vagy az ur két vagy három hétig.

Folyik a bor, mint a víz, mindenfelé a kerületekben. A krumplát, kukoricát felveri a gaz, nincs aki bekapálja. A gazda ott issza egész nap a bíró házában a kormány borát. Sir miatta az asszony, naragszik, hogy így elmarad a munka. Bánja is a gazda. Csak hogy ő ihatik ingyen. Egyébél nem törődik. Reggel elmegy hazulról, be megy a bírósághoz, ott iszik estig. Este hazajön részegen és megveri a feleségét.

Lássák asszonyok, ennyi jó van a kormány borából!

### Vigyázzunk emberek.

Bizony, bolond az mind, aki nem lát tovább az orránál. Aki csak issza a bort és megy érte szavazni a kormányra, mint a birka.

Az ilyen ember azt hiszi, hogy a választás csak egy nagy lakodalom, ahol a jelölt urak tartoznak étellel, itallal jól tartani a választókat.

Pedig a választás igen nagy dolog. Mert akkor a sorsa felett határoz a nép. Ugy lesz dolga a jövő öt évben ahogy most szavaz.

### Mire készül a kormány.

Mert lássák: maguk nem olvasnak újságot. Isszák a kormány borát, a mit vesztegető gazemberek a mi pénzünkkel adnak nekünk s nem is képelek, hogy ezáltal hogy akarja ez a kormány tönkre tenni, megrontani a népet.

Magukhoz elmegy Kazy s igéri nyakrafőre a legelőket. Minden községet legelővel akar boldogítani, mintha ő volna a jó Isten, aki ki tudja terjesztani a földet s egy hold legelőből tíz holdat tud csinálni.

Azalatt Pesten tanácskozik a kormány s készíti a köteleit a nép nyakára.

Nem kapunk semmit abból, amit követelünk. Nem lesz külön vámtérlet, ha a kormány győz és így

nem lesznek gyárak s a magyar embernek Amerikába kell mennie, ha keresni akar. Nem lesz önálló bank, ha a kormány győz s a pénz után fizethetünk ezután is 8—10 per centes kamatot.

De ez még mind semmi. Igaz, ha a függetlenségi párt győz, akkor jobb lesz a dolgunk, ha pedig a kormány győz, megmaradhatunk a nyomorúságba s muszáj a fiainknak kivándorolni.

### Megfojtják a népet.

Hanem valósággal olyanokra készül ez a kormány, amivel egyenesen meg akarják fojtani a magyar népet, hogy koldus legyen és csak dolgozzon, mint az állat és munkájából hiszzen a németek.

Megmondjuk mit csinálnak most Pesten a miniszterek.

Először is felvesznek most kétszázmillió korona kölcsönt, hogy legyen miből az állami adósság kamatait fizetni, mert úgy elpoecskolták már az ország pénzét, hogy a kamatot sincs miből kifizetni. Ezt mind nekünk kell majd visszafizetni.

Másodszor megszavaznak új hadi hajókra erre az esztendőre kétszáz millió koronát, a katonaságra pedig háromszáz millió koronát. Ezt is csak az országnak kell megfizetni.

Harmadszor öszre behívják hosszú szolgálatra (egy évre) hatvenezer rezervistát. Borzasztó baj lesz ez!

Negyedszer, hogy ezt a temérdek pénzt előteremtésért, adót vetnek ki a gyufára, meg a petróleumra. Minden pakli gyufa 5 krajczár lesz, minden liter petróleum tíz krajczárral drágább lesz.

Ezt a sok bajt mind csak úgy lehet megakadályozni, ha a kormány ellen szavazunk s megbuktatjuk ezt a gonosz kormányt. Mert ennél a kormánynál nagyobb ellensége nem volt még a népek soha.

Hát így akar a kormány borát és szavazzanak a függetlenségre. Ez a becsület. Mert aki beért, pénzért szavaz, az gazember, de ha megissza valaki a bort és azért nem szavaz a kormányra, az legalább megtartja a becsületét.

Ha pedig a főispán pénzt ígér magunknak, ne higgyenek neki. Csak csavargás az, választás előtt igéri, választás után nem ad egy krajczárt se, kirugja magukat. Még ha írást ad, az se ér semmit. Nincs annak érvénye, semmiféle bírónál nem lehet az olyat behajtani. Ha igéri, követelek, hogy fizessék le a pénzt még a választás előtt, Mert, hogy a választás után egy fillért se fognak kapni, az bizonyos.

## A választópolgárok figyelmébe.

### Ne engedjük a terrornak.

Állandó a panasz, hogy egyes közhivatalok tisztviselői fenyegetéssel igyekeznek rábírnai az ellenzéki érzelmi polgártársainkat a kormánypárt támogatására. Figyelmeztetjük polgártársainkat, hogy az ilyen törvénybe ütköző fenyegetésre ne adjanak semmit, hanem hozzák nyilvánosságra.

Mi nemcsak lapunkban engedünk teret az ilyen jogos panaszoknak, hanem a függetlenségi és 48-as párt **ingyenes jogvédelemben is** készséggel részesíti azokat, akik a választójoguk szabad gyakorlásában bármi módon korlátoztatnak, vagy meggyőződésük jogos nyilvánítását miatt bármiféle hátránnyal sújtatnak.

Az 1899. XV. t. c. 167. § a világosan rendeli, hogy az állami és törvényhatósági hivatalnok **„valamely hatáskörébe eső cselekménye vagy mulasztása, ille-**

**tőlég ezekre vonatkozó ígérete vagy fenyegetése által, vagy általában hivatali állásának felhasználásával valamely választót bizonyos jelölt mellett vagy elleni szavazásra, vagy a szavazástól való tartózkodásra nem bírhat . . . végre a hivatali felelőssel a neki alárendelt köztisztviselőt nem utasíthatja arra nézve, hogy melyik jelöltre szavazzon vagy ne szavazzon, hogy szavazási jogát egyáltalán s mikor gyakorolja, vagy a szavazástól tartózkodjék, vagy hogy befolyását valamely más módon az egyik vagy másik jelölt mellett vagy ellen, vagy a választóknak a szavazástól való tartózkodása érdekében érvényesítse.”**

A választó polgároknak tehát **erkölcsi kötelességük** visszautasítani a rájuk gyakorolni kívánt jogtalan befolyást, mert a közmondás is azt tartja, hogy kétféle hunczut ember van: aki a másét akarja és aki a magát hagyja.

— május 21.

**Nyilatkozat.** A „Zemplén” legutóbbi számában azt írja, hogy ez a lap Buza tudtával Némethy Bertalant az Inceze-féle téglagyár ügyében panamával vádolta meg. Nem szívesen nyilatkozom sohasem, mert nem szeretek szerepelni, és különösen nem szívesen nyilatkozom a „Zemplén” hazug rágalmai dolgában. De az igazság kedvéért mégis kénytelen vagyok ezuttal egy-két sorban válaszolni a Zemplénnek.

Ez a lap tényleg megtámadta Némethy Bertalant az Inceze-féle téglagyárügyében. Megtámadta pedig azért, mert a Némethy álláspontját a városra károsnak tartotta. De panamával nem gyanúsította meg, sőt abból a cikkből ilyesmit kiolvasni nem is lehet. Mi Némethy ügyénél fogottát mindég és tartjuk ma is, aki a közélet terén horvadhatatlan érdemeket szerzett. És ezt nem egyszer hangsúlyoztuk már e hasábozon.

A cikkről pedig Buza Barna mit sem tudott. Ő idehaza sem volt, mikor az íródott és megjelent. Én támadtam meg Némethy Bertalant a fentebb elmondott okokból. És ha ez a támadásom tulerős volt, az tudásuk be annak a talán kissé fiatalos tüznek, fiatalos hevületnek, a mellyel a közdolgozóknak munkálkodni szoktam.

De Némethy egyéni tisztességében soha egy perccig sem kételkedtem, azt sem írásban, sem szóval soha kétségbe nem vontam. Aki ennek az ellenkezőjét állítja az komisz módon hazudik.

Lánczi Aladár.

## Junius 1-én lesz a választás.

### Központi választmány ülése.

A választások felé megtörtént már az első lépés a megyében is. A vármegye központi választmánya ülést tartott csütörtökön és ezen döntött a választások határnapja és annak helye fölött, kijelölte a választási elnököket és a választási eljáráshoz szükséges egyéb tisztviselőket. A központi választmányban Dókus Gyula elnökölt. Jelen voltak: Andrassy Sándor gr., Bernáth Aladár, Bernáth Béla, Buza Barna dr., Czibur Bertalan, Constantin Géza, Cöke József, Dókus Ernő, Fried Lajos dr., Gruska Lajos, Kun Frigyes, Matolai Etele, Mailáth József gr., Miklósy István, id. Miklós Béla, Moskovits Géza, dr. Molnár Béla, Nagy Barna, Nemthy József, Péchy Adám, Reichard Sa-

lamon dr., Spillenber József, Székely Károly dr., Widder Gyula és Zinner Henrik. A jegyzőkönyvet Bernáth Aladár vezette, jegyzőkönyviteljesítőket pedig Matolai Etele és Miklósy István jelölték ki.

Elhatározták, hogy a választások az egész megyében **junius 1-én lesznek.** A választási elnököket és a többi tisztviselőket pedig a következőképp jelölték ki:

### Sátoraljaiújhegyben.

Választási elnök és az I. szavazatszedő küldöttség elnöke: **Pinter István**, helyettes küld. elnök: **Némethy Bertalan**, jegyző: **dr. Berger József**, helyettese: **dr. Csizy Béla.**

**I. küld. elnöke és a választási elnök helyettese: Csuka József**, helyettes küld. elnök: **dr. Iszpy Tihamér**, jegyző: **dr. Tóth Alajos**, helyettese: **Zoolinszky Lajos.**

**III. küld. elnöke: Éhlerth Gyula**, helyettese: **Widder Gyula**, jegyző: **dr. Nagy Arthur**, helyettese: **dr. Holló Andor.**

### Olaszliskán.

Választási és I. küld. elnöke: **Elend József**, küld. elnök helyettese: **dr. Molnár Hugó**, jegyző: **Czirányi Károly**, helyettese: **Szanyi Kálmán.**

**II. küld. és helyettes val. elnök: Payer Ferenc**, helyettese: **Possgay Miklós**, jegyző: **Kolozsi Ferenc**, helyettese: **Balogh István.**

### Mádon.

Választási és I. küld. elnök. dr. **Kovács Gábor**, küld. elnök helyettese: **Lipóczy Norbert**, jegyző: **dr. Szilva Béla**, helyettese: **Hám Bódog**. **II. küld. és helyettes val. elnök: Dienes Gyula**, helyettese: **ifj. Sőhalmy György**, jegyző: **dr. Gergely Mihály**, helyettese: **Bálint János.**

### Megyasszón.

Választási elnök: **Thuránszky László**, helyettese: **dr. Keső Géza**, jegyző: **Jászai Pál**, helyettese: **Pethő Daniel.**

### Bodrogközön.

Választási és I. küld. elnök: **Farkas Róbert** dr., küld. elnök helyettese: **Tóth Sándor**, jegyző: **Trócsányi István**, helyettese: **Kemechey Béla.**

**II. küld. és helyettes val. elnök: dr. Szemrecsányi Béla**, helyettese: **Dobay Lajos**, jegyző: **Lebovics Mór**, helyettese: **Vámos József.**

### Homonnán.

Választási és I. küld. elnök: **dr. Csöke József**, küld. elnök helyettese: **dr. Moskovits Ervin**, jegyző: **Pereszleui István**, helyettese: **Göcs József.**

**II. küld. és helyettes val. elnök: Lehoszky Endre**, helyettese: **dr. Mazur Gyula**, jegyző: **Kula István**, helyettese: **Benyóvszky Barna.**

**III. küld. elnöke: Kelemen Kálmán**, helyettese: **dr. Dick Sándor**, jegyző: **Dely Endre**, helyettese: **ifj. Adorján Endre.**

### Nagymihályon.

Választási és I. küld. elnök: **Moskovits Géza**, küld. elnök helyettese: **Székely Lénárd**, jegyző: **Vokán Ervin**, helyettese: **Pajor János.**

**II. küld. és helyettes val. elnök: Patay Sámuel**, helyettese: **dr. Kálly József**, jegyző: **Szoták István**, helyettese: **Kovács Pál.**

**III. küld. elnök: Fröchlích Gyula**, helyettese: **dr. Pogány Gerő**, jegyző: **Stefanics János**, helyettese: **Lefkovits Kálmán.**

### Töketerbesen.

Választási és I. küld. elnök: **Spillenber József**, küld. elnök helyettese: **Imhátkó Emil**, jegyző: **Rács János**, helyettese: **Marikóvszky Béla.**

**II. küld. és helyettes val. elnök: Szalóki Károly**, helyettese: **Szabados Mihály**, jegyző: **Csizsár Kálmán**, helyettese **Andor Pál.**

**III. küld. elnök: Péchy Adám**, helyettese: **dr. Novák István**, jegyző: **Benyóvszky Ernő**, helyettese: **Fügula László.**

Meghatározták még a választás helyeit is. Ujhegyben két helyen lesznek a választások. A városiak az állami iskolában fognak szavazni, míg a falusiak a Borsi felé vezető

ut mentén elterülő réteken felállítandó bódékban. A falusiak könnyebb elláthatása céljából lesz szabadban a választás. A választási helyiségekhez a város alsó utcáin keresztül jutnak a választók.

## Hivatalnokok panasza. A szelid nyomás.

Igy a választások küszöbén ugyazólván minden ellenzéki érzelmi hivatalnok megérinti azt a bizonyos »szelid nyomást«, mely őt a meggyőződésével ellenkező elvek támogatására igyekszik bírni. Ilyen »szelid nyomás« alatt fordult aztán egy hivatalnok a Pesti Hírlap szerkesztőségéhez panaszával, mely lap a folyó hó 13-iki számának szerkesztői üzenetek rovatában a következő felvilágosítást adja az illetőnek: A néhai szabadelvű párt idejében még nyugodtan erőszakoskodhattak az egyes tisztviselők, az utóbbi időben azonban megváltozott a helyzet. Senki sem tudhatja ugyanis, hogy a mai kormány hány hónapig maradhat még a hatalom, de igen valószínű, hogy a választások után a mostani ellenzékiek kerülnek a kormányra, vagy holmi paktum következtében nagyon is a hatalomhoz jutnak. Hogy ezek után a hatalmukkal visszaelő hivatalfőnökökkel, kik a mostani kormány jelöltjei érdekében alantás hivatalnokait preszionálják s holmi áthelyezésekkel is fenyegetőznek, épp úgy el fogják bánni, mint néhány év előtt a darabont ivadékokkal tették — az könnyen érthető. Azokat az urakat tehát, akik hivatali tekintélyükkel kisebb-nagyobb visszaéléseket követnek el, igen könnyen érheti az a megsejtetés, hogy néhány hónap múlva ezek fognak utazgatni és pedig olyan helyekre, hová éppen nem kívánkoznak. Kár tehát a hivatalfőnököknek befolyásukat alantásaiikkal szemben erőszakolni, mert rövidesen éppen ők húzhatják ki a lutrit s akkor már késő lesz bánni, hogy nem számoltak a jövő eshetőségivel.

## Nyílt levél Móré Dániel urhoz.

Megvan már az ipartestület huzsonőtezer koronája, Móré ur?  
Kérdik: az iparosok.

## Furcsa igazságszolgáltatás.

(rd.) Mezeg Lajos és Véris Jenő hatvani állami tanítókat a pedagógiai tapintat és érdekek nagyobb dícsőségére állomashelyeikről közvetlen a tanév befejezése előtt áthelyezték. Két Töketeresre, két Turócszentmártonba.

Ugyan mi nagy bünt követhettek el a boldogtalankor? Elsikasztottak talán néhány növendékot? Vagy agyonütötték egy-két nebulót? Nem a. Mindezeknél sokkal, de sokkal nagyobb bünt követték el: kitérítették az ellenzéki képviselőjelölt zászlaját. No hát ez már csakugyan eléggé meg nem torlatható szörnyű bűn. Ezért más államokban jóval nagyobb bünt tetés járt volna ki. Legalább is olajba főték volna a gonosztevőket. Az igaz, hogy nem ma, a XX. században, hanem vagy — kétezer eszten dővel ezelőtt! És nem is Európában, hanem Afrikában valamelyik legsötétebb, legrettelmesebb zugában.

Hát már annyira jutottunk, hogy az állam, mint munkaadó, a tanító-

nak és általában tisztviselőinek, alkalmazottjainak nemcsak szakmunkáját béri és igényeli a nekik nyújtott ellenszolgáltatásért, hanem véleményüket is elkobozza, lekiksermetiszabadságukat is lenyűgözi és őket nem saját eszükkel gondolkodó, saját szívük szerint érző kulturányeknek tekintti, hanem rabszolgáinak minősíti.

Ez olyan felfogás, melynek kora civilizált államokban már régen lejárt, sőt az utolsó évtizedből hazánkban sem tudunk rá példát. A művelődésben való előre haladás helyett most csak nem lépünk talán hátra felé menés útjára? Akkor már inkább csak esiga példáját kövessük, amely ha lassan is bár, de mégis csak előre megy, mintsem a rákét.

Igazán furcsának találjuk ezt a ferde és egyoldalú igazságszolgáltatást bármely oldalról tekintünk is. Még csak értenők valahogy a dolgot ha a tisztviselőnek, mint katonának, egyáltalában nem volna szabad politikálmnia se jobbra, se balra. Értenők, mondom, de helyesebb akkor sem lehetne. De ha már azt nem tiltják, sőt chajtják, hogy az áll. tisztviselő a kormány jelöltjeire szavazzon, akkor az ellenkezőnek is épp olyan megengedettnek kell lennie. A józai és egyenes logika ezt kívánja. Avagy a hatalom tulleheti magát még a helyes gondolkozás törvényein és az igazságon is?

A véleményem és lelkiismeretiszabadság ilyen megsértése nem volna lehetséges, ha a tisztviselők jogairól és kötelességeiről megfelelő törvény intézkednék.

Ezért tehát tisztviselői pragmatika, jöjjen el mielőbb a te országod!

## A politikai harctérről.

— Apró feljegyzések. —

Meczner Gyula távozása.

Feltétlenül megbízható, a kormányhoz legközelebb álló helyről kaptunk azt a biztos értesítést, hogy Meczner Gyula főispán már csak a választásig marad meg állásában. A választás után, akármilyen lesz annak az eredménye, feltétlenül menni fog. Nem mintha lemondana, — ez tényleg eszébe sincs neki, — hanem meneszteni fogják. Még pedig a király egyenes kívánságára, aki értesült a királyisérő Székely Elekkel való cimboralásról s ezen felháborodva kívánta Meczner távozását és csak abba egyezett bele, hogy a választásig maradjon, mert ha most távozna, az megzavarná a választási mozgalmat.

Ezt a hírtünk persze megfogják cáfolni. De előre is kijelentjük, hogy fenntartjuk, miután feltétlenül biztos értesítést. Várjunk egy hónapig, akkor meglátjuk, hogy igazunk volt. S akkor majd nagyot fognak esni azok, akik most Mecznerbe kapaszkodva akarnak valami előnyhöz jutni.

Buknak a muszkák Megyasszon is.

Múlt számunkban adtunk hírt arról a hatalmas fordulatról, amely a listák kerüethet a függőtlenségi pírjává történt és ime ma már egy másik kerületről mondhatjuk ugyanezeket. A megyasszói kerületben is megingott a muszkapárt talaja. — *Hammersberg* Miklós Kossuthpárti most járja be a kerületet és mindnütt a legnagyobb lelkesedéssel fogadják. Valóságos diadalmenet a kortesutja. Majd minden közösségen lovasbandérium várja és se vége se hossza a lelkes fogadtatásoknak Molnár Béla pedig szomoruan baktat egyik községből a másikba és örül ha néhol meghallgatják. Így nézi ki a megyasszói kerület képe és nem úgy, ahogy a muszkák lapja akarnak festeni. Kossuth szülőföldjén nem lesz muszkapárti képviselő.

## Áthelyezések.

Szedmák József vasuti kalauzt, derék elvtársunkat áthelyezték Zólyomba. Sokan azt hitték, hogy politikai állásfoglalása miatt történt az áthelyezés s felháborodva, egyesek pedig megjéjvede, félve, hogy most már kezdődnek a politikai áthelyezések.

Most azonban a miskolci üzletvezetőségétől azt a megnyugtató értesítést kaptuk, hogy Szedmák áthelyezése nem politikai, hanem kizárólag szolgálati szempontból történt. Szavazati jogát ő is, más is teljesen szabadon gyakorolhatja, a miatt senkinek semmi baja nem lesz. Áthelyezések egyáltalában nem lesznek és így a vasutasok teljesen nyugodtan és szabadon követhetik meggyőződésüket.

## A választási elnök.

személyéről sokat beszélnek. Megnyugtathatunk mindenkit, hogy *Pinter István* feltétlenül tisztességes, korrekt uri ember, aki a legesekélyebb jogtalanságot se fogja elkövetni. A függőtlenségi párt teljes meggyűvással és bizalommal fogadja az ő elnökségét.

## Mr. Windischgrätz Lajos

a pataki vár népszerű derék ura, megudorodva attól a kompániától, amit Meczner Gyula maga köré gyűjtött, elutazott s a választásban többé semmi részt nem vesz, tisztjeit utasította, hogy senkit ne erőszakoljanak, mindenki szavazzon szabadon meggyőződése szerint.

## Vályura!

Mikor a gazdasszony kiteszi a vályut az udvarra, vad rőfögéssel rohanak oda az éhes disznók. Székely Elek is kitéte a vályut. Aki embernek disznó természete van, mehet oda enni, inni. Minden választó, aki Székely Eleknel jelentkezik, kap utalványt s ebédelhet érte ingyen a Magyar Királyban vagy Kovácsics pénál. Esznek is tömegesen mindig a jó falusiak, isznak még bővebben. Meglehet figyelni, amint a déli órákban tudnak a két vendéglőbe. Már akinek disznó természete van. Mert a i ember, abban van anyi önértet, hogy nem adja el a becsületét egy ebédért. Most is esznek tömegesen a muszkák vagy ötven muszka eszik szerte a városban potyára. Hát csak egyenek, sissen minden éhes muszka Székely Elekhez. Vályura, disznók!

## Szocialista jelöltje

is van már Újhelynek. A sátorlajuhelyi szocialista demokrata párt felépítette a képviselőjelöltnek *Jocsák Kálmán* a kassai kerület párttitkárat. Jétek holnap d. u. 2 óra körül. Programbeszédét d. u. fél 3 órakor mondja el a régi „Nyul“ kerthelyiségben.

## HIREK.

— **Dókus család öröme.** Dókus László főszolgabíró felesége ma reggel egészséges fiúgyermekkel ajándékozta meg. A vármegyeszerte népszerű és tisztelt Dókus család számára ez nagy öröme, mert eddig egyik Dókus testvérnek sincs fiúgyermek s így a kis újszülött lesz az ősi családi név fenntartója.

— **Eljegyzés.** Szemer Pálpál ridzini szeszgyári főkönyvelő eljegyezte *Korach Imát*, özv. *Weinberger-Davidné* unokahúgát.

— **A szőlőszaki szakosztály ülések** a nyári hónapokban (június, július, augusztus és szeptemberben) a szokásos napon délelőtt — reggeli 8 órától kezdődőleg — fognak megtartatni.

— **S. A. C. — K. M. T. E. football mérkőzése.** (2.0). Pünkösöd másodnapján tartotta a S. A. C. bajnoki

mérkőzését a „Kassai Munkás Torna Egylet“ csapatával. A mérkőzés nem nagy közönség előtt folyt le és a S. A. C. győzelmével végződött. A játék, bár a S. A. C. fölénye csakhamar észlelhető volt, mindvégig élvezetes volt és bővelkedett izgató jelenetekben. Különösen a S. A. C. védelem produkált elsőrangú játékokat, de a csatáron is jó orv és kivált a II-ik félidőben szép összjátékot mutatott. Az egész csapat szerencsés összeállítása és a centerbe helyezett *Gasparik*, továbbá *Medvesky* agilis, fáradhatatlan játéka szervezte meg csapatunk győzelmét. Kitűnt még *Rigó* és a kapuban *Antal*. A mérkőzést *Kondor* (B. A. K.) erőlyesen és kellő éleslással közmegelegedéssel vezette.

— **Értékpapír árverés.** Szűcs Jenő által fedezetül adott értékpapírokat kerültek folyó hó 13-án d. u. 2 órakor árverés alá a Zemplénmegyei ker., ipar és termény bank helyiségében, mely alkalommal elárvereztetett 1 drb. Sátorlajuhelyi takarékpénztári 400 kor. névértékű részvény 1210 kor. árverési vételárért, 1 drb. Nyiregyházi takarékpénztári részvény 1215 koronáért és 40 drb. Saurhonyi Mezőgazdasági banki 300 korona névértékű részvény 280 koronáért kelt el s ezen ígéretet is a kibocsátó intézet csejgyező *Jókonyvölgye* tette meg, minek folyamánaképpen ez utóbbi 40 drb. részvény kereslet hiányában kibocsájtási áron alól adatott el.

— **Betörések lopás.** *Dókus László* főszolgabírónak a Várhegy alatt levő nyári lakását ösmertelen tettesek feltörték és mintegy 500 korona értékű fehérműveket elloptak. A tettesek — mint a nyomozás kiderítette — a szomszéd lakásból magukkal hozott létra segítségével feljutottak a 4-5 méter magasságban lévő ablakig és miután az ablaktáblákat bezúzták, bejutottak a lakásba, ahonnan az összes fehérműveken kívül magukkal vitték egy asztali órárt is. Az órárt menekülésük közben elvesztették melyet vinczellőrné talált meg. A tettesek, a kik a Long-erdő felé vették útjukat, minden valóságosság szerint cigányok voltak. A lopott holmiból 52 darabot már meg is találtak. A sárospataki csendőrség akadt nyomára a Somlyódi-hegyi kőnyában, amiről távirati értesítést küldött a helybeli rendőrkapitányságnak. A nyomozás folyamatosan van.

— **Eltűnt gyermek.** *Tuba Sándor* helybeli kir. törvényszéki hivatal-szolgá bejelentette a rendőrkapitányságnál, hogy folyó hó 16-án este a nála tartásban levő *Katé István* 11 éves III. elemi iskolai tanuló a városból eltűnt. A kis gyermek aznap a falvakból haza érkező kerteseket mérte és azóta vesztett nyoma. Barna haja és szemű, rövid nadrágot, rossz gombos fekete cipőt, ugyanilyen harisnyát és új szalmakalapot visel. Szája szélén forradás van.

— **Tessék jól vigyázni,** hogy tényleg valódi **Ferencz József**-kiserűvet kapjon az üzletben, mert nagyon sok csekély értékű víz a családásig hasonló címkével van forgalomban, számítva arra, hogy ily módon meg fogják vásárolni a „Ferencz József“-kiserűviz helyett, melyről köztudomású, hogy a legkellemesebb ízű, legenyebb és legbiztosabb hatású. Számítalan orvos a maga és saját családjában felmerülő szűkös esetén szintén a „Ferencz József“-kiserűvizet használja. A „Ferencz József“-kiserűviz források igazgatósága Budapest van.

— **Betörések.** E napokban betörők jártak *Adám Jóhán Stuller Antal*-utcai *Juhász Lajos*, özv. *Adamek Lajosné* és *Pálóczy József Kertész*-utcai lakásán és miután három helyről semmit sem tudtak elvinni, csak *Juhász Lajos*-tól loptak nagyobb mennyiségű ételműveket. Tetteseket kerasi a rendőrség. — *Weiss Mór* „Nyul“-kerti vendéglőnek a kertben levő ital-kimérő-helyiségét e hó 17-én feltörték és italműveken kívül három darab rézcsapot loptak. A rendőrség már nyomában van a tetteseknek.

— **Dr. Bettelheim Jakob** ügyvéd, a Sátoraljai helyi takarékpénztár ügyésze ügyvédi irodáját Sátoraljai helyben Kazinczy-utca 3. szám (Dubay-féle ház, függetlenségi körü épület) alá helyezte át.

— **Sinai Jakob** ker. iparfelügyelő hivatalát Sátoraljai helyben Jókai-utca 41 sz. alá helyezte.

— **Szab. Columbus** permetezők a vármegyei gazdasági egyesület titkári hivatalánál kaphatók 46 kor. árban.

**Anti-Peronospora** Magyarországon sajnos csak 1909. óta bevezetett új szőlő és gyümölcsfa permetezőszer, mely tartalmaz chlorretet, mely a permetezés pillanatában és szénasavas rezet, mely utólagosan és tartósan hat, továbbá két príncip, mely oldium ellen véd. A szer óriási hatású réztartalommal bír és peronospora járványos fellépésénél is kivétel nélkül kitűnően bevált. Ismertetést, árajánlatot és elismerő-bizonyítványt ingyen és bérmentve küld Pöck H. Társa Budapest, V., Akadémia utca 16

**NYILT-TÉR**

**Nyilatkozat.**

A lapokban megjelent téves közlemények és hírek folytán ez uton is kijelentem, hogy én nem munkapárti, hanem pártonkívüli programmal léptem fel a királyhelmezi választókörületben.

íj. Miklós Béla.

**Császárifürdő**

Budapesten. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kénhevívíz gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapbortatók, kényelmes uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő- és márványfürdők; hölgy, szénsavas- és villamosvízfürdők. A fürdők kitűnő eredményt hoznak, nálatnak főleg csuszos bántalmaknál és légúti betegségeknél, továbbá a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenédíj nincsen. Prospektust ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.



**Bakterium-mentes természetes ásványvíz.**

Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő szernek bizonyult. — Óvatosan ajánlva. — Főlelakat: Tannenbaum Miksa cégnél Sajuhely.

A szerkesztésért felelős: **A SZERKESZTŐSÉG.**

Kiadótulajdonos: **LANDESMANN MIKSA**

Ösödöktől fogva szappannal tisztítjuk a ruhán esett foltot, szappannal tartjuk tisztán testünket, szappannal a legjobb szer a fog és szájszomságra is a modern orvosi tudomány legújabb tanítása szerint. Értető tehát Sztraka Menthol fogszappanjának közkedveltsége, melyt az inyt nem marja, mégis erősen desulfidáló, habja nem uodorító, sőt ellenkezőleg tartósan üdítő hatása eljut a fogközök legelrejtettebb zugába is. E szappannak köszönhetjük, hogy kellemetlen szájszag s fogak romlása nincs többé. Ara gyógyszerárban 1 kor, 3 darabot 3 korórt bérmentve küld Sztraka gyógyszerész Mohol. — Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljai helyben.



464—910. vh.

**Árverési hirdetés.**

A sauhelyi kir. járásbíróság 909. V. 2525/4 és 5 sz. kiküldő végzése folytán a Kassai Ügyvédi Kamara 249 kor. követelésének és járulékaiknak kielégítése végett. 1910. évi május hó 24-én délelőtt fél 10 órakor Sajuhelyben a piac téren (Fő tér, a megyekut mellett) hova a lefoglalt ingók a jelzett napon d. e. fél 9 órákat a vh. szenvedő Ápád u. 6 sz. al. lakásáról kiszállítandók lesznek elárverezem azon 892 koronára becsült ingókat, melyeket a Kassai kir. járásbíróság 909. V. 2539—1, sz. végrehajtást rendelő végzése folytán a sauhelyi kir. jársági 909. V. 2193/2, sz. vjhajtási jkvbem felülfoglaltam s melyek a 909 V. 2211/2 sz. vjhajtási jkvbem 1—19 t. al. vannak összeírva u. m. házi butorokat stb.

Ezen árverést dr. Halmy Károly 42 kor. 20 fil. követelésének kielégítése végett is elrendelem az 909. V. 2525/2 sz. végzés értelmében. Sátoraljai helyben, 1910. máj. 6-án.

Rosner Imre, bír. vjrhajtó.

926/1910. v. szám.

**Árverési hirdetés.**

A sátoraljai helyi kir. járásbírósnak 1910 V. 607/2. sz. kiküldő végzése folytán Kereskedők, iparosok és gazdák hitelszövetkezete 200 kor. követelésének és járulékaiknak kielégítése végett 1910. május 25. délelőtt 10 órakor Sátoraljai helyben, Zápolya-utca 18. sz. a végrehajtást szenvedő gépműhelyek elárverezem azon 18300 koronára becsült ingókat, melyeket a sauhelyi kir. jársági 910 Sp. I. 132/3 a végrehajtást rendelő végzése folytán a 910 V. 607/2 sz. végrehajtásjkbem felülfoglaltam s melyek a 909. V. 2507/3 számú végrehajtásjkbem 1—7 tétel és a 910. V. 279/2 számú végrehajtásjkbem 1—3 tétel alatt vannak összeírva u. m. gabonatisztító, cséplő- és egyéb gépeket malomhengereket

Sátoraljai helyben, 1910. apr. 30-án. Rosner Imre, bír. végrehajtó

**Pásztory** es. és kir. udvari szállító vállalkozás, Budapest, VIII., Rákóczi ut. 3. Képes árjegyzéket kívánatra díjtalanul küld.

Fogakfog és sorok amerikai módszer szerint. Foggyökér el távolítása fülösleges. Aranyfogkoronák és aranyhidak. Javításokat és régi fogsorok átalakítását is elfogadja.

**Stercz Jenő**  
fogtechnikus  
Sátoraljai helyben, Wekerle-tér 2.



**VILÁGISMERT**  
elegáns, könnyű, töréstől biztos és olcsó

**KERÉKPAR**

**PREMIER**

Árjegyzék ingyen és bérmentve  
Egyedüli eladási hely:  
**GRÜNSPAN ÁRON**  
Sátoraljai helyben.



**BÖRÁTKA**

**Zucker-féle szob. gyógy-szappannal**

A használati utasítás szerint...  
Zucker szabad. 35%-os gyógy-szappanna a legkiválóbb és legnagyobb. Darabja 2.50 kor.  
Zucker szabad. 15%-os gyógy-szappanna hatásos és mennyiségben gyengébb. Darabja 1 kor.  
Ehhez való Zucker-krem (zsíraltanító) a bőr-kremek gyöngye. Egy tubus ára 2.50 kor., kis tubus 1.50 kor.

Kapható Sátoraljai helyben.  
Hrabéczy Kálmán drogériájában.

**A hölgyek tudják legjobban**  
mly fontos a  
**SZÉP, ÜDE ARCZ**

mly hatalom és kincs az, mly előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, hanem a legfontosabb hogy az arcbőre tiszta legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gond fordítanak az arcbőr ápolására, a szépség fenntartására és emelésére.

A FÖLDES-féle  
**Margit-Crème**

az egyedüli szer, mely 5—6-szori használat után eltávolít kiütéseket, pattanásokat, szepőket, mlyfoltokat és az aret fehériti, üdíti és fiatalítja.

A Földes-féle Margit-Crème teljesen ártalmatlan, Páratlan és csodás arc szépítő és a szépséget megőrző hatású pedig bizonyítja, hogy a Wienben rendezett „Ausstellung für moderne Gesundheits u. Schönheitspflege“ nagy aranyérmét és díszoklevelet nyert.

Kapható az egész világon. Tégelye 1 korona.  
Készíti és postán küldi:  
**FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON.**

Kapható: Sátoraljai helyben: Kincsesy Péter, Hrabéczy Kálmán, drog., Widdér Gyula. Homonnán: Fábian Arnold. Nagymihályon: Tolvay Imre. Sárospatakon: Horváth Mátyás gyógyszerárakban.

**NOXIN**

A LEGJOBB CIPO-KRÉM

**NOXIN**

Szabadalmazott kúlcscsal.

Minden jobb üzletben kapható.  
**HOCHSINGER TESTVÉREK**  
BUDAPEST.





## SALGÓTARJANI

Kőszénbánya Részvénytársulat  
széntermékei (szobafűtésre és ipari célokra)

**KLÁR és NEUMAN cégnél**  
Sátoraljaujhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és kokszt valamint porosz briket kapható.

Superfosfát-mútrágya.

Káli-só.

## Eladó ház.

Vitéz Béláné tulajdonát képező Kossuth utca 36. számú ház **előnyös** fizetési feltételek mellett eladó.

Értekezhetni a házban lakó tulajdonosnővel.

Áblaktisztításra  
és szakszerű  
parkettisztításra

ajánlkozik

**Nagy János**

Ápponyi-utca 17.

Közeli kiránduló hely az

## Erzsébet kerthelyisége

közvetlen a nagy állomás mellett. — Kitünő meleg és hideg ételek, saját termésű borok, kőbányi sör. — Pontos kiszolgálás, szolid árak.

Hetenként kétszer zene.

## Eladó.

Jo karban levő kirakat és ajtó vasredőnyök; több rendbeli használt ajtó és ablak; továbbá egy használt mangorló eladó **Rimár József** kőműves mesternél.

5500

közjegy. hit. bizonyítvány orvosok és magánosoktól tanuskodik, hogy a

**KAISER-féle**  
mell-karamellák  
3 fenyővel

## Köhögés

rekedtség, elnyálkásodás, hurut, görcs és fojtóköhögést a legjobban elhárítja.

Csomagja 20 és 40 fill. zeencze 60 fillér.

Kapható:  
Widder és Reichard  
gyógyszertárban és  
Hrabéczy Kálmán  
drogeriájában.

## Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására adni, hogy

## lakatos műhelyemet



Vekerle-tér, Vörös ökör udvarába helyeztem át.

Elvállalok épület lakatos munkákat, tömeges cikkek gyártását, szivattyus kutak javítását és ujonnan szerelését. Villany világítás és telefon szerelést és ezeknek javítását pontosan eszközölöm.

Műhelyemet berendeztem **Autogén hegesztésre!** Törött géprészeket, hibás öntéseket, kazán és gőzhenger repedést, motor alkatrészeket, vasgerendákat, öntött vasat, kovácsolt vasat. acélt és minden fémeket műhelyemben és vidéken gyorsan hegesztek.

Magam a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva, maradtam

kiváló tisztelettel

Az „Acetylen” világitás sátoraljaujhelyi egydülí képiselete.

**Vályi Bertalan,**  
lakatos mester.

## Sárospataki Zsolnay-féle Ágyagipar Részvénytársaság

ajánlja

kézi és gépi tégla,  
tüzálló (kamotte) tégla,  
konyha és padló tégla,  
alagsó,  
hódfarku cserép gyártmányait  
és különösen legújabb mintájú  
hornyolt cserépeit

melyek teljesen víz- és tagyálló, egy négyzetméterre 14 darab szükséges.

Kívánatra mintával készséggel szolgálunk.

Sürgőnyezim : **Téglagyár Sárospatak.**

## Erdőbénye

gyógyfürdő Zemplén vármegyében, Tokajhegyalján. Szél és pormentes erős völgykatlanban. 237 méterre a tengerszin felett

Fürdőidény : május 22-től szept. 15-ig.

Vize kitünő hatású gazdag vas- és timsótartalmánál fogva a női betegségekben, sápkórban, idegbántalmakban, rheumatikus és köszvényes bántalmakban szenvedőknél. — Meleg kádfürdőknél kívül használhatók : iszap, vasláp, sósfürdők; massage, isasztó és hidegvíz-gyógyimód. Ivó-gyógyimódhoz mindenféle ásványvíz van készletben. — Kiváló klimatikus gyógyhely a légzőszervi és különösen malárikus bajokban szenvedők részére.

Posta és táviróállomás Erdőbénye. Táviratok telefonon adhatnak át a fürdőtelepre és telepről. Postai küldemények naponkint egyszer szállítatnak ki a telepre és telepről.

**Allandóan a telepen lakó fürdőorvos: Dr. Asztalos Kálmán Erdőbényéről.**

Vendéglős: Véghe László Sárospatakról, akinél kitünő és jutányos étkezés és kifogástalan kiszolgálás lehet.

Külön izraelita vendéglő.

Vasuti állomás : személyvonathoz „Erdőbénye-Fürdő” megállóhely; gyorsvonathoz : „Olaszliszka-Tolesva” állomás, ahonnan és hová hatóságilag megállapított szállítási díj mellett bérkocsi közlekedés van berendezve.

A fürdő házilag van kezelve. Fürdőleírast kívánatra küld a

Fürdőigazgatóság.

## FÉLIX-GYÓGYFÜRDŐ

téli és nyári gyógyhely

Nagyvárad mellett.

Egész éven át nyitva

Európa leggazdagabb kénes hévíz-forrása, vízhőfoka 49 C. 17 millió liter napi mennyiség

**Csusz, köszvény, ischiás izadmányok és női betegségek ellen.**

1909. évben 9200 beteg hagyta el gyógyultán és javultán a páratlanul hatásos Félix-fürdő gyógyforrásait, tükör-kád, iszap-, méd- és szénsavas-fürdők, 250 kényelmű lakószoba, társalgó, zongora- és olvasóterem, kitünő vendéglők, állandó elsőrendű éiganyzene, vasárnaponként katonazene, tenispálya, gondozott sétautak, 400 holdas park és fenyveserdő, 16 személyvonat közlekedik május 1-től a Félix-fürdő állomására naponta. Posta, táviró, nterurban teleion. — Curtaxe és zenedij nincs. — Prospektust küldi az Igazgatóság.

**SCHÖN SÁNDOR és BARNA D.**  
 divatáruháza  
**SÁTORALJAUJHELY, Wekerle-tér.**  
 (Pénzügyi-palota)

**SZABÓ TESTVÉREK**

cementárú és műkögyára, beton és vasbeton építési vállalata  
 Sátoraljaujhely, Szemere-utca (Csörgői-ut).

Elvállalunk hidakat, íves vagy vasbetét szerkezettel, vasbeton mennyezeteket, átereszeket, zsilipeket, turbina telepeket, víztartányokat, csatornázásokat, beton-járda készítéseket; szökőkutak, sírboltok, itatóvályuk, valamint jáslak betonból való készítését; pincék és egyéb épületek víztelenítését; gránit, terazó, valamint mindennemű betonmunka készítését.

Szabadalmazott *üreges betonépületeket* bármilyen kivitelben készítünk.

Raktáron tartunk: *műkőlabazati követ*, Cize-ler-féle *drót betétsövet*, *kémény fedlapokat*, színezett *cementlapokat*, beton *kerítés oszlopokat*, *kútkagylókat*, első osztályu *Portland és román-cementet*.

*Tervvel és költségvetéssel díjtalanul szolgálunk.*

Beesés pártfogásukat kérve, maradtunk

tisztelettel

**Szabó testvérek.**

**Nincs többé üzemmávar**

ha motorja vagy kazánja repedt, vagy marások által üzemmávar képtelen, ha azt nálam

**Autogén hegesztéssel**

beforrasztja, melyet most utjonnan, mint legkiválóbb gyártmányt, beszereztem.

**Repedt gőz- és motorhengereket, törött gép- és motoralkatrészeket, öntött- és kovácsolt vasat, továbbá mindenféle fémét gyorsan és alaposan hegesztek.**

Berendezkedtem továbbá

**Autogén vágógéppel is,**

melylyel bármily vastagságu vaslemezeket, gerendákat, sineket, kazánokat, tartányokat és azokon buvó- és mosólyukakat **vágok és hegesztek** telepemen vagy a helyszínen.

A t. gép- és maiomtuiajdonos urak becses figyelmét fel-Livom, hogy bármely **gépjavításokat** pontosan és olcsón vállalok.

**Állandó, dus raktáron tartom az összes malom berendezési gépeket, 4-es, 4 $\frac{1}{2}$ -es és 6-os gőzcséplő garnitúrákat, melyek olcsón és kedvező fizetési feltételek mellett beszerezhetők.**

Tisztelettel

**átoraljaujhelyi malomépitészeti és gépgyár**

**Reisman Károly.**